KARTA TECHNICZNA WYROBU

Technical data sheet of the product
Технический паспорт продукта

1. Producent wyrobu *(Product Manufacturer/Производитель продукции)*:
CERAMIKA TUBĄDZIN Sp. z o.o. Tubądzin 31, 98-285 Wróblew

2. Nazwa wyrobu *(Product name/Название продукта)*: Płytki ceramiczne prasowane na sucho o nasiąkliwości wodnej *(Dry-pressed ceramic tiles with water permeability/Керамическая плитка сухого прессования с водопоглощением)* E >10% , PN-EN 14411, załącznik *(appendix/приложение/)* K, Seria *(series/серия)* **Glacier white glossy, Glacier white mat, Glacier wood, Glacier 308x608x8**

3. Przeznaczenie i zakres stosowania *(Использование по назначению и сфера применения/ Intended use and scope of application)*: Materiał do wykonywania okładzin ściennych wewnątrz budynków, w których temperatury są wyższe niż 0 ^{0}C *(Материал для отделки пола внутри, где температура выше 0°C/ Material for execution of floor coverings inside buildings where temperatures are above 0°C)*

4. Specyfikacja techniczna *(Technical specifications/Технические характеристики)*: Norma *(Standard/Стандарт)* PN–EN 14411, Płytki ceramiczne - Definicje, klasyfikacja, właściwości i znakowanie *(Ceramic tiles - Definitions, classification, characteristics and marking Керамическая плитка - Определения, классификация, свойства и маркировка)*, załącznik *(appendix/приложение)* K – Płytki ceramiczne prasowane na sucho *(Dry-pressed ceramic tiles/Керамическая плитка сухого прессования)* E >10% Grupa *(Group/Группа)* BIII

5. Deklarowane cechy techniczne typu wyrobu budowlanego *(Declared technical features of the construction product type/Заявленные технические характеристики типа строительной продукции)*: Zgodnie z wymaganiami *(According to the requirements of/согласно* требованиям*)* PN-EN 14411, załącznik *(appendix/приложение)* ZA

Właściwości *(Properties/Свойства)*	**Metoda badania** (Testing method/Метод оценки)	**Wartość deklarowana** *(Declared value/Заявленное значение)*
Nasiąkliwość wodna *(Водопоглощаемость/ water permeability)*	EN ISO 10545-3	> 10 %
Reakcja na ogień *(Reaction to fire/Реакция на огонь)*	decyzja 96/603/EWG z poprawkami (decision 96/603/EEC with corrections/Решение 96/603/ЕЭС с исправлениями)	A1
Wytrzymałość na zginanie [N/mm^2] *(Bending strength [N/mm^2]/Прочность на изгиб [Н / мм2])*	EN ISO 10545-4	> 12
Siła łamiąca [N] *(Breaking strength [N]/Прочность на разрыв [N])*	EN ISO 10545-4	> 600
Szok termiczny *(Thermal shock/Термический удар)*	EN ISO 10545-9	Odporne (resistant/Устойчив)
Mrozoodporność *(Frost resistance/Морозостойкость)*	EN ISO 10545-12	Brak (none/нету)
Odporność na pęknięcia włoskowate *(Capillary crack resistance/Капиллярная трещиностойкость)*	EN ISO 10545-11	Odporne (resistant/Устойчив)
Odporność chemiczna *(Chemical resistance/Химическая устойчивость)* (mocne i słabe kwasy oraz zasady, sole basenów kąpielowych, środki domowego użytku) *(strong and weak acids and alkalis, house-hold chemicals /Химическая стойкость: сильные и слабые кислоты и щелочи, бытовая химия)*	EN ISO 10545-13	HA LA A

Odporność na plamienie *(Resistance to stains/Устойчивость к пятнам)*	EN ISO 10545-14	klasa 5 (class/класс) 5
Uwalnianie Pb *(Release of Pb/Выделение Pb)*	EN ISO 10545-15	< 0,1 mg/dm^2
Uwalnianie Cd *(Release of Cd/Выделение Cd)*	EN ISO 10545-15	< 0,1 mg/dm^2
Płaskość powierzchni *(Surface flatness/Плоскостность поверхности)*	EN ISO 10545-2	+0,7mm -0,5mm
Długość *(Длина/Length)*	EN ISO 10545-2	+0,5mm -0,8mm
Siła wiązania/adhezja *(Binding force/adhesion/Сила сцепления/адгезия)* Klej cementowy *(cement adhesives/Цементные клей)*	EN 12004:2007+A1:2012, 4.1^k	> 1,5 N/mm^2

Dla wyżej wymienionych wyrobów wystawiono Deklarację Zgodności 2/05

(For the above listed products, the Declaration of performance no. 2/05 has been issued/На вышеуказанную продукцию выдана Декларация о соответствии № 2/05)

Na podstawie przeprowadzonych kontroli w zakładzie i badań laboratoryjnych Instytut Szkła i Ceramiki w Warszawie wystawił certyfikaty Zgodności z Normą, Znak Bezpieczeństwa oraz został wystawiony Atest Higieniczny.

(Based on the checks carried out at the plant and laboratory tests, the Institute of Ceramics and Building Materials in Warsaw has issued the certificates of Compliance with the Standard as well as the Safety Mark. -National Institute of Hygiene issued Hygienic Certificate/На основании инспекций, проведенных на заводе, и лабораторных испытаний Институт стекла и керамики в Варшаве выдал сертификаты соответствия стандарту, сертификат знак безопасности и был выдан гигиенический сертификат)

